

ビッグ・アーティスト・トーク

■世界のジャズシーンを代表するスターたち

魂が自由に踊る音楽を

ゲイリー・バートン ヴィブラフォーン奏者 バークリー音楽大学副学長
タイガー大越 トランペット奏者 バークリー音楽大学教授小曾根 真 ピアニスト司会／小泉昭子 本誌

バークリー音楽大学出身のミュージシャン、タイガー大越と小曾根真。同大学の卒業生で副学長、彼らの恩師でもあるゲイリー・バートン。第4回神戸フェニックスジャズフェスティバルで共演した3人に大学時代の思い出やエピソード、また現代のジャズ事情について語っていただいた。

★ジャズ理論を習うならバークリーしかない

—みなさんバークリーのご出身ですがバークリーとの最初の出会いは？

ゲイリー 私は1960年に入学したのですが、インディアナの高校時代に、バークリーの先生たちがサマース

クールでやってきたんですよ。そこでレイサンティディ(ピアノ)やジョン・ラポルタ(リード楽器)の演奏に感動してバークリーに行こうと思ったのです。

タイガー 僕は新婚旅行でアメリカに行つたときに、渡邊貞雄さんから「俺の母校のバークリーを見てこいよ。そこで1時間ぐらいのトランペットレッスンでも受けてくれば」と言わされたのですが、あれあれという間に卒業してしまいました。

小曾根 僕は最初、ジュリアードに行くようにトイリノイ・ジャケットに勧められたけど、よく調べてみるとク

ラシックの学校だた(笑)。その頃、同じ卒業生の秋吉敏子さんがルータバキンと一緒にビッグバンドでアメリカから帰ってきて、サンケイホールでコンサートをしたんですよ。当時、僕は高校生でビッグバンドが好きで、日本の女性が自分のアレンジで、アメリカ人の男を振り回している、こんなカッコイイ人がいるのかと思つてね。僕もアメリカに行つたらアレンジが勉強したい、学校に行つてジャズ理論を習うなら、バークリーしかないと決めましたね。だからピアノじゃなくて、最初から作曲編曲のコースを選びました。

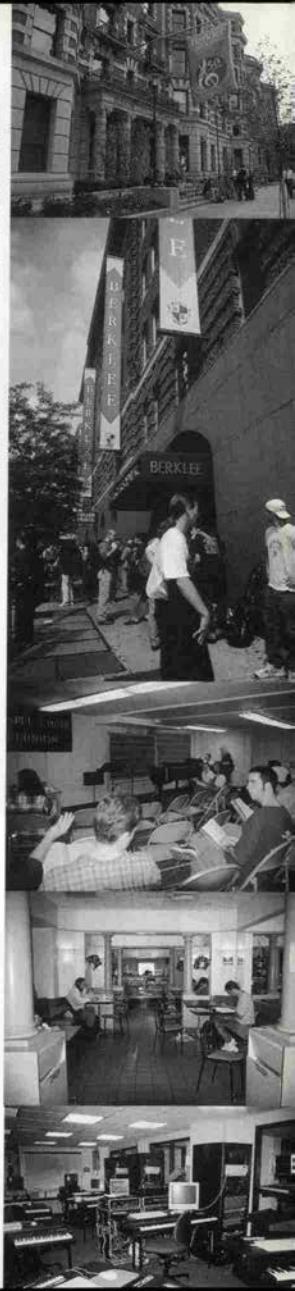
★むかし学生、いま教授

—タイガーさんと小曾根さんはボストンで交流はあつたのですか。

小曾根 在学中はタイガー大越という名前を知つていたぐらいなんだけど、おもしろいのは、うちのおやじ(小曾根)と大越泰蔵さん(タイガーのおじさん)がバンドと一緒にやつていたんですよ。その甥がボストンにいるらしいと父から聞いていたけど、実際に会うようになつたのは日本に帰つてきてからかな。

タイガー 僕は卒業してからバークリーに足を踏み入れない時間が数年あつたんですよ。自分のバンドで動き回

ボストンにあるバークリー音楽大学



ついていて、僕の中でバークリーは終ったと思つてましたからね（笑）。

——バークリーの雰囲気は皆さんの中学生時代と比べて変わつてきていますか。

ゲイリー 学校が創立したころは学生が150人ほどしかいなかつたし、選択できるコースも少なかつた。今、学生は3000人ほどいるし、選択できるコースも600、教授は350人ぐらい。タイガーもそのうちの一人だよ。

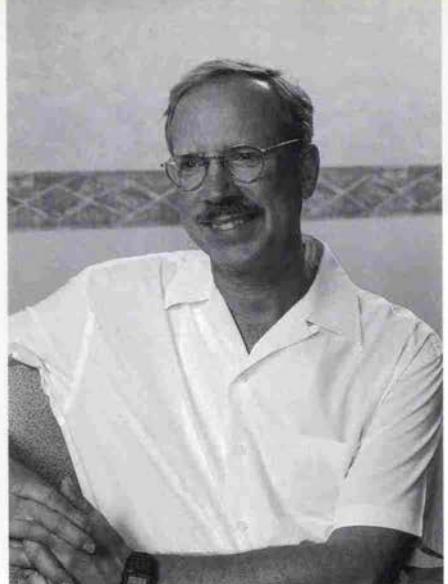
小曾根 えつ！ほんとう、知らなかつたよ。

タイガー 言つてなかつたかな？ 去年からなんだけど。

小曾根 何を教えるの？

タイガー ヴィブラフォーン（笑）。

「今はジャズにとって素晴らしい時期だね」とゲイリー・バートンさん



「バークリーで習った人はバークリーの音がするね」と小曾根真さん

「音と音、人と人の出会いが貴重だった」とタイガー・大越さん

★神戸のあほほんと芦屋のあほほんが
カーネギーホールで演奏できたわけ

——それぞれどのようなことをバークリーで学ばれましたか。

ゲイリー バークリーというところは、学生たちに音楽の道具というか工具のような手法を教える音楽大学です。バークリー理論ついていわれるものなんだけど、それを習うことことで、トライディッシュナルな音楽も、新しい音楽に出会つても、それを理解して自分の中で消化していくことができるんです。

タイガー 僕は小曾根君のように才能があつたわけじゃないから（笑）、偶然バークリーに行つたわけですから、何を自分が期待して学べばいいかも分からなかつた。だから、かえつて見るもの聞くもの全てを身につけていくことを思いました。一番大きかつたのはゲイリーと出会つたこと。個人レッスンを受け、カーネギーホールにも一緒に出してもらつた。そのとき、僕たちの後の演奏がビル・エヴァンス・トリオでね。音と音との出会い、人と人の出会いが本当に貴重な経験でしたね。

小曾根 僕は音楽理論を学ぶことが目的で、3年経つたらすぐに日本へ帰つてくるつもりだつたんですよ。デビューする気も全然なかつたし。オスカーピーターソン

がきつかけでオルガンからピアノに転向したんだけど、彼みたいに弾くことが夢だったのとどんなに教えられてもピーター・ソンのような弾き方しかしなかった(笑)。ただしアレンジの方はいろいろ勉強しましたよ。ゲイリーが素晴らしいのは、才能をもった人を見つけては自分のバンドに引き入れてしごき倒すんですよ(笑)。

ジョン・スコフィールドとかバット・メセニーもそうだけど、他の誰が何といおうと、才能があると感じた人を彼は育てるんですよ。その人のいいところを伸ばしていこうという姿勢がありますね。そのためには何度も議論することがあるけど、彼がいなかつたら、こんな神戸のあほほんと芦屋のあほほんがカーネギーホールで演奏するなんてことできないですよ(笑)。そんな僕らにチャンスを与えてくれる彼のような人は少ないと思いますね。

★タイガーと真はゲイリー・バートンが日本に連れてきた

タイガー ジャズロックというジャンルがあるけれど、僕は信じていいんだけどね。

ゲイリー 確かにマイルス・バンドが始める3年前にやっていたから私が最初かな。

小曾根 確かに質の面で彼がクリエイトしたものはものすごく多いね。

タイガー 彼はパークリーの副学長であり、一番成功しているジャズ・ミュージシャンではないかな。

ゲイリー うんうん、どんどんほめてくれていいよ(笑)。

タイガー 僕は無名のままアメリカに行つて、ゲイリーが日本に僕を連れて帰つてくれたと思っているよ。

小曾根 僕を日本に連れて帰つてくれたのもゲイリーだよ。斑尾フエスティバルが最初だったね。ゲイリー そうそう、一人を日本に紹介したのは私だよ(笑)。

★靴に穴、車の床にも穴!

ゲイリー 私が学んでいたころはとても小さな学校だつ

たせいもあって、先生と親しくすることが多かつたね。昼間に教えてもらつて夜は一緒に仕事をするつていうこともあった。プロのミュージシャンと一緒にプレイできることはとても貴重だったよ。

小曾根 逆にいえば、いいミュージシャンが先生だつてことだね。

——ゲイリーさんの生徒だったタイガー大越さんと小曾根真さんはどんな学生でしたか。

ゲイリー タイガーは一生懸命勉強していたね。即興演奏とかライブ・トレッスンとか受けていたしね。タイガー でも、僕は音楽以外何も構わなかつたから靴には小さな穴があいていたし、トランペットにも穴があいてつぎはぎだらけで、ゲイリーがびっくりしてたよ。生活をするためにジャズ以外にも週末には結婚式のパーティなんかで演奏をしてたんだけど、聞かない人のために演奏することが耐えられなくなつてやめたんだ。それで、収入がなくなつたとたんにゲイリーが一緒にやらないかつて誘つてくれたんだ。

小曾根 僕は靴には穴はあいてなかつたけど、車の床には穴があいてたね(笑)。それぐらい音楽以外のことには関心がなかつたというか、お金もなかつたし、ハンバー1個よりもレコード1枚買いたいって感じで。

タイガー そうそう、頭が痛くても授業料を授業数で割つて、今日休んだらこれだけ損するなつて思つたらそう

そう欠席もできなかつたしね。

小曾根 僕が在籍していたころはジャズの第一線で活躍している人が多かつたんだ。ブランフォート・マルサレスやドナルド・ハリソン、ジェフ・ワットとか。マサチユーセップ・アベニューのウォリーズというバーで、僕がハモンドオルガンをやつていたので、そこで彼らと金曜日になつたらセッションをやつてましたね。それがとにかく楽しくてね。最初にもらつたギャラは5ドル。アメリカで黒人と一緒に仕事をしてジャズを弾いて5ドル稼いだという、その嬉しさね。今でもはっきりと覚えてい

るし、長い間大事にその5ドルを持つていた。

タイガー 僕の奥さんは、ジョー・ヴィオラっていう渡

辺貞雄さんを教えたサキソフォーンの先生の本を全部写講して稼いでいたし、僕もミッキー吉野の宿題の写講をしたり(笑)。先生からお金を借りたこともありますね。

小曾根 あつ、僕はゲイリーから借りてたよ(笑)。仕事が決まっているときは前借りもしたしね。まわりの人は僕がゲイリーのバンドに入つてCBSと契約したって聞いたら、もう相当な年収を稼いでいると思っていたらしいけど。

——ゲイリーさんはお金持ちだったのですね。

ゲイリー はい(笑)。10才の頃から年間100本ぐらいの仕事をして、最初のレコード契約が17才のときでした。大成功をした人は一度にたくさんのお金を使って失敗もするけれど、堅実にやつていたからそういうことはなかつたね。

★プロと学生が共演できるジャズフェスティバル——バークリーの卒業生同士でのセッションというのも多いですね。

ゲイリー 今回の神戸フェニックスジャズフェスティバルは、特別にバークリー出身者が集まっているけれど、普通はわざわざ集めるということはないんです。だけどミュージシャンが集まつたとき、たいていバークリー出身者が何人かはいるというわけです。

——神戸フェニックスジャズフェスティバルが他のイベ

ントと違うところは何でしょう。

ゲイリー 他のイベントはプロだけだつたり、学生だけだつたりするけれど、この催しは両方が一緒に同じステージで演奏できるところが大きな違いですね。また、震災を前に始まつたフェスティバルだし、タイガーや真がその街の出身だということから共感するところは大きいね。

小曾根 バークリーの先生たちと演奏できることもあって、僕は毎年楽しみにしているイベントですね。今年はゲイリーと一緒にだし、去年ちょっと練習を見た県立高砂高校が今回は参加するし、プロとアマが一緒にできるからいい刺激になるね。それにゲイリーの生の演奏を聞いて、やっぱり違うなつてわかる人はいるんですよ。名前だけですごいなつていう人じゃなくて、そのとき聴いた音楽の内容が素晴らしいなつて感じる人をもつともつと育てるために、ソフトっていうのは必要だと思う。そういう面で神戸フェニックスジャズフェスティバルは本物のミュージシャンが来て、演奏をして、生のいいものに一般の人が触れていくいいチャンスだね。

タイガー 今年で4年目を迎えられて、波にも乗つてきましたし、すごく嬉しいですね。

★ワールドワイドになつてきたジャズ

——最近のジャズの現状はどうなんでしょう。

ゲイリー 今までのジャズは一時期にひとつスタイルしかなかつた。スイングとかビーバップであるとかビッグバンドとか。今はいろんなジャズがあつて、これはミ



ゲイリー・バートンさんが60年代、タイガー大越さんが70年代、小曾根真さんは80年代入学でバークリーの3時代がつながっている。90年代は誰?

写真提供/甲陽音楽学院
フォト/山路ゆか



ラストのマイク・スターのギターとデニス・チェンバースのドラムは圧巻



トミー・キャンベルのドラムからリズムが湧き上がる



黒立高砂高校のビッグフレンドリージャズオーケストラも舞台を盛り上げた

4th 神戸フェニックス ジャズフェスティバルレポート

8月30日、神戸国際会館ハーバーランドプラザにて今年で4回目を迎えた「神戸フェニックスジャズフェスティバル」が甲陽音楽学院の協力で開催された。プロ、アマ交えてのジャズの競演に会場全体が酔いした。



軽快なピアノにヴァイブの旋律が重なるゲイリー・バートン(右)と小曾根真(左)のデュオ

KOBE JAZZ STREET SPECIAL PROGRAM by FM MOOV

第17回目を迎える神戸ジャズストリートの模様をコミュニティFM放送局「FM MOOV」が特別番組で放送します。各会場のプログラム紹介や会場の混雑状況などをリアルタイムでオンエア。今回の見どころ、聴きどころに加えて出演者のインタビューなど盛りだくさんのプログラム。また、おしゃれにエアチェックできるペンドント型FMラジオ「KOBE JAZZ STREET RECEIVER」が発売されます。今年はこれでジャズストリートを楽しんでみてはいかが?

■FM MOOV特別番組
●日時／10月10日(祝)、
11日(日) 11時～17時55分
●周波数／76.1MHz
●お問い合わせ先／
FM MOOV Tel 078(242) 0761

■ペンドント型FMラジオのお問い合わせ先
神戸ジャズストリート実行委員会
Tel / 078(232) 3211

Left Alone 20th Anniversary special live レポート

9月2日、芦屋のライブハウス「Left Alone」にて、同店の20周年の記念ライブが催された。タイガー大越のオリジナルバンド「Tiger's Baku」。芦屋出身のタイガーが古巣にnew album「Color of Soil」を引っさげて帰ってきた。土(Soil)、自然に近づきたいと願うトランペットの音がLeft Aloneのコンクリートの壁に染み込んでいった。



久しぶりにタイガーの音を聞こうと集まつたファンで会場は埋めつくされた



ニューアルバムの曲を次々に披露



古巣に帰ってきたことを知らせるかのように乾いたトランペットの音が響き渡る

● BUSY BEE

中央区下山手通2-16-12
Tel./078(391)4582
休/日月 営業/20:00~24:00
11/14(土) 沖山秀子 (b) HIROSHI
(p) YAMAZAKI ジャズナイト 20:00~

● 神戸アルバトロス

中央区中山手通1-22-10象ビル1F
Tel./078(231)3300
休/日祝 営業/19:00~24:00
月~土/滝えり子 (vo)、月/十川裕加 (p)、火/松本マリ (p) 若林美佐 (b) 西口佐和子 (dr)、水/徳田雅崇 (p)、木/松本マリ (p) 若林美佐 (b) 西口佐和子 (dr) 藤井美智 (tp)、金/大里聖彦 (p) 秋月克衛 (b) 片岡学 (p)、土/くつわともこ (p)、vo

● グッドマン

中央区北長狭通1-9-11コーストビル5F
Tel./078(392)1253
休/第1、3月 営業/18:00~1:30
10/16(金) 古屋さと子 (vo) 岩崎恵子 (p) 村松泰治 (b) 多田明日香 (ds)、10/23(金) 祖田修 (p) トリオ、10/30(金) 河村英樹 (ts) 倉まさと子 (p) 荒玉哲郎 (b) 光田臣 (ds)

● サンンドール神戸

中央区中山手通1-26-1バッカスピル2F
Tel./078(242)0100
休/無 営業/平日18:00~2:00 日祝18:00~24:30
10/14(水)、15(木) 小曾根真the Trio ①18:00 開場19:30 開演 ②21:00 開場21:30 開演

● Left Alone

芦屋市東山町4-13
Tel./0797(22)0171
休/月 (祝は営業) 営業/17:00~24:30
10/16(金) 藤井貞貞 (p) 藤井美智 (tp)、10/17(土) 原田紀子 (vo) 水田よしひろ (b) 松田忠信 (p) 藤田洋 (ds)、10/23(金) 小川理子 (p)、vo 石田信雄 (b) 木村陽一 (ds, vo)、10/24(土) 増原イワオ (b) 井上弘道 (ts) 田中洋一 (p) 中島徹 (p) 竹田達彦 (ds)、10/31(土) 鈴木良雄 (b) ロニー・マシューズ (p) マイケル・カービン (ds)

● ソネ

中央区中山手通1-24-10
Tel./078(221)2055
休/無 営業/平日17:00~24:30 日17:00~24:00
10/15(木) 古谷充カルテット、10/18(日) 片

岡学とエスクワイアーズ、10/20(火) キャンディ浅田、10/25(日) ボサノヴァカルテット+1、10/29(木) 長谷川元伸 (as)、10/31(土) 大塚善章トリオ+1

● グレートブルー

中央区琴ノ緒町5-5-29三絆ビル地下1F
Tel./078(231)0071
休/月 営業/19:00~24:00
火/3000円飲み放題サービスディ、水/こもだ由香 (vo) 安藤義則 (p)、木/誰でも参加できるセッションライブ、金/マイケル松本 (vo) 安藤義則 (p)、10/17(土) 新井雅代 (vo) 安藤義則 (p)、10/18(日) You Kiss、10/24(土) 安藤義則 (p) 三国智 (b) 北村吉彦 (dr) 10/25(日) Royal Flash Jazz Band

● チキンショージ

中央区下山手通2-17-15
Tel./078(392)0146
休/不定
10/15(木) 渡辺貞夫 開場18:30 開演19:30、10/16(金) エリック・マーティン 開場18:00 開演19:00、10/18(日) GOSPEL-NIGHT 開場18:00 開演19:00、10/22(木) 横道坊主 開場18:00 開演19:00、10/24(土) 原田知世 開場18:00 開演19:00

● ケントス

中央区下山手通3-10-18明治生命ビルB1F
Tel./078(392)2181
休/第3、4水 営業/平日18:00~2:30
日祝18:00~24:00
連日オールディーズライブ (火以外/バーニンググラフ火/ファットバック)

● T2 楽屋

中央区山本通2-8-15北野ローズガーデン2F
Tel./078(242)5888
休/無 営業/18:30~4:00
10/17(土) 朴保Band with Sessy Tomo、10/18(日) モーニングアフターガンボ、10/22(木) 月田秀子 (FADO)、10/24(土) 外村国一 (sax) 芦津直人 (pf) 渡辺みつる (ds)、10/25(日) 天野SHO (vo, b) やのまんず、10/31(土) 福島岩雄 (vo) 光森英毅 (pf) 山下卓也 (vo) 鶴川珍明 (g)、vo

● ガレージバラディス

中央区中山手通1-13-7
Tel./078(391)6640

休/無 営業/平日18:30~3:00
月~土/ラリー AND サム①20:00②21:15③22:30④24:00⑤1:30 日/ジェードANDカトウ①20:00②21:15③22:30④24:00

● チャーリーズ

中央区山本通2-2-1北星ハイツ1F
Tel./078(222)6909
休/日 営業/平日19:00~2:00

● エトワ

中央区三宮町3-8-12スカイストアビル3F
Tel./078(332)1755
休/日祝 営業/平日18:30~23:30

● サバスブラジリアーノ

中央区東川崎町1-6-1
Tel./078(360)2996
休/無 営業/11:00~22:00 (L.O) 23:00まで

● ロスピターノス

中央区下山手通3-15-19
Tel./078(391)5431
休/水 営業/17:00~23:00
連日フラメンコライブ有①19:30②21:30 (出演予定) 月/高橋 (または今吉)、田路、藤塚 (g) 火/石川、大橋 (周)、小山、藤塚 (g) 木/石川、今吉、棚原、藤塚 (g) 金/大橋 (周)、田路、永井 (g) 土/高橋、田路、大橋 (卯) (g) 日/高橋、今吉、藤塚 (g)

● グランミカエライダコ

中央区山本通1-7-11コーナーハウスDOSF
Tel./078(241)0367
休/不定 営業/17:00~24:00
連日ラテンライブ有

● タドポール

中央区加納町4-8-8ニューカタオカビル4F
Tel./078(333)1192
休/日 営業/19:00~2:00
小田イタル (p)、光本名勝 (as)、女性vo

● イエローリボン

西宮市寿町1-24
Tel./0798(34)2872
休/月 営業/19:00~24:00
10/16(金) LIVERPOOL (ビートルズコピーバンド)、10/17(土) Kenworth (カントリー)、10/24(土) Fools Silver (カントリー)、10/30(金) HIT PARADE (オールディーズ)

●95年、甲陽音楽学院はバークリー音楽大学と提携

神戸から世界の舞台で活躍する ミュージシャンを育む

甲陽音楽学院は95年にアメリカにあるバークリー音楽大学から認可され、BIN (Berklee International Network) 加盟校となった。バークリー音楽大学はあらゆるジャンルの総合音楽大学の名門。近年、音響やコンピューターミュージックなどにも力を入れており、甲陽音楽学院では毎年夏にはバークリー留学のための奨学金試験を行っている。



世界の最新情報を教育に生かす 塙 哲

甲陽音楽学院の講師陣リーダーのひとり。コンピューターミュージックを担当。98年に10カ国11校から集まるBINの大会に参加。各国との交流を通じて最新の情報を交換し、教育の向上を目指している。「留学する方は自分をオープンにアピールして、多くのことを得てほしいですね」



秋吉敏子賞、クインシージョーンズ賞を受賞 浜村昌子

90年に甲陽音楽学院を卒業後、バークリー音楽大学のジャズ作・編曲科に留学。在学中に「秋吉敏子賞」、「クインシージョーンズ賞」を受賞。同大学の50周年記念コンサートではピアニストとして参加。昨年の春より甲陽音楽学院の講師としてジャズピアノ、音楽理論、イヤートレーニングなどを担当。



自らの留学体験を生かした指導 荒崎英一郎

バークリー音楽大学を卒業後、帰国し現在まで約15年間、甲陽音楽学院で講師を務めている。担当はサックスと音楽理論、ピッグバンドやアンサンブルの指導も行っている。94年にニューヨークで開かれたI.A.S.J. (International Association of Schools of Jazz ジャズ教育の振興のために活動しているユネスコの組織) に日本から初参加。



来秋、特別奨学生として留学 三吉理絵子

来年の春、甲陽音楽学院を卒業後、秋にはバークリー音楽大学特別奨学生として留学の予定。専攻はジャズピアノ。学院以外でジャズバンドに所属し、週1回のライブ活動も行っている。「浜村先生から『人や文化に触れてどんどん吸収してほしい』といわれているので、留学中は積極的に活動したい」

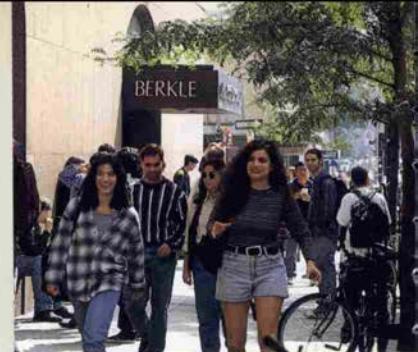
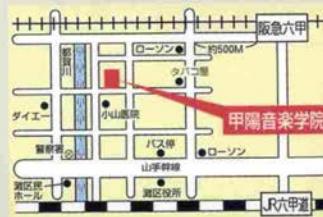


甲陽音楽学院院長・I.A.S.J.アジア地区代表幹事 菅内孝憲

設立以来、多くの卒業生を音楽に関する分野に送り出していました。95年からはバークリー音楽大学とも提携し、海外を志す学生も増えています。ただ、バークリー音楽大学も当学院もジャズだけではなくクラシック、ロック、コンピューターミュージック、音響など、多種多様に広がる音楽を学ぶことを目標としています。これからも音楽の道を目指す方に、より良い環境を提供し、可能性を広げていただきたいと思っています。



K バークリーインターナショナルネットワーク加盟校
甲陽音楽学院
〒657-0059 神戸市灘区舞原南町5-4-1 TEL.078 (882) 5460



世界中の学生が集まるバークリー音楽大学

KOBE JAZZ LIFE



ヘンリー

078-391-2689

神戸市中央区北長狭通1-3-11ノアールビルB1F/
営業時間18:00~0:00/
月曜・祝日休

好きなジャズを演奏しに行く店

毎月曜は川瀬健さんのピアノでアンサンブルするアマチュアジャズメンと娘子ママ

MENU サントリー角瓶
¥500 オールド¥600 セット料金¥3500(2ドリンク3
フード)



今年で40年を迎える老舗バー。いろんな職業をもつジャズ好きな人たちが集まってライブできる店。毎月曜日は川瀬健(ピアノ)、第1・3木曜日は藤森直(ピアノ)と池田公信(コルネット)、第1・3土曜日はザ・ビッグ・ディップーズの生演奏が聞ける。



ピアノバー
DAY by DAY

ティバイテー

078-391-8678

神戸市中央区中山手通1-10-10天成ビルB1F/営業時間
19:00~翌1:00/月曜・祝日休

プロも遊びにくるピアノバー

サマータイムを優雅に歌う綾ゆみ子オーナー。水・木・金曜はトリオが入る

MENU セット料金¥500
のみ(チャージドリンク+
フード)



グランピアノのまわりに座ってグラスを傾けジャズの生演奏を聞ける。家のリビングにいるようなサロンやバー。カウンターもあってゴージャスな店内。プロ・アマ・ユージシャンの飛び入りセッションが聞けるチャンスもある。



グレートブルー

078-231-0071

JR 三ノ宮駅東口北側E.C.C.
ビル東隣三経ビルB1F/営業
時間19:00~0:00/月曜休

映画グレートブルーの
深海をイメージした
ライブハウス。毎晩ラ
イブがある。毎月第
1木曜はプロ・アマ
問わず飛び入り歓迎。
月末土曜はジャズセ
ッション。ハウス
トリオをバックにステ
ージのヒーローに変身
できる日。



BUSY-BEE

ビジービー

078-391-4582

神戸市中央区下山手通2-16-12/営業時間20:00~0:00/
月曜・祝日休

ハスキーボイスが魅力のベちゃんこと松本さん

3年分の音楽がしみ込んで、温かくて居心地のいい空間。常連曰く「一番神戸らしい店」。オーナー松本房子さんのピアノ弾き語りに、ときには最近店を手伝いはじめた愛恵もベースで参加。金・土曜にはバンド演奏もある。



jazz・flamenco・chanson・classic・pop・dance・jazz・flamenco・chanson・classic・pop・dance・jazz・flamenco

ジャズピアニスト安藤義則の店

神戸の町を

で飾る

KOBE LIVE HOUSE



この日のダンサーは大橋範子さんと田路真由美さん。ギターはオーナーのペペ・藤原さん

MENU ショーチャージ
¥1500 サングリア ¥800
バー料金(2人前) ¥4000



本格フランメンコショーを堪能
jazz・flamenco・chanson・classic・pop・dance
フランメンコを踊る本格的なステージをもつ店だ。
ショーは毎晩2回。舞踏家とギタリストが、空間を情熱的なフランメンコで満たしていく。スペインの料理や酒とともに、熱気あふれるアンダルシアの夜を満喫!

タブラオ FLAMENCO
ロスヒヨーナス
☎ 078-391-5431

神戸市中央区下山手通3-15-19 / 営業時間 17:00~23:00 / 水曜休 / ショータイム 19:30~21:30 ~

ジャズ・フランメンコ・シャンソンを堪能



奇澤は丸岡紀里江さん(ボーカル)がゲスト。小田イタルさん(キーボード)光本勝さん(アルトサックス)

MENU 生ビール ¥800 パスタ ¥1000~ セット料金 ¥4000+フードドリンク



タド・ポールとはおたまたやくのこと。ハウスミュージシャンとして25年の経験者、キーボード奏者の小田チャンが震災後、独立したライブハウスバー。音も料理もライブも本格的。ファミリーでアットホーム、居心地がいい。

TAD POLE
タド・ポール

☎ 078-333-1192

神戸市中央区加納町4-8-8 ューカタオカビル4F / 営業時間 19:00~翌2:00 (祝日は0:00まで) / 日曜休

小田イタルのライブハウスバー

神戸の町を



堀部子さん(右)と村上美穂さん(左)の息もぴたり

MENU チャージ(おつまみ付き) ¥3500 ドリンク ¥1000~1500



シャンソニエ
エトワ
☎ 078-332-1755
神戸市中央区北長狭通2-5-17サンセット21ビル5F / 営業時間 18:30~23:30 / 日曜・祝日休
シャンソン歌手、堀郁子さんによる「サロノ」。おしゃべりを楽しみ、弾き語りに酔える。今まで24年目。パートナーで画家でもある村上美穂さんの絵が壁を

シャンソンの歌声に心酔わせて



美しい音色を聞きながらおいしいイタリアンを。この日の演奏は小笠原薫さん(ヴァイオリン)と井上佳子さん(ピアノ)

MENU チャージ ¥1000 パスタ ¥1000~ ビール ¥600 カクテル ¥800~



TEAROOM・SHOTBAR
PIA-d
KOBE・SANMOMIYA

☎ 078-391-8081

神戸市中央区加納町4-3-2 近藤ビル9F / 営業時間 11:00~17:30 (ティータイム) 18:00~翌2:00 (バータイム) / 年中無休 / クラシック生演奏 19:30~ (1時間毎)

音楽が、語るのが、食べるのが楽しい



で飾る

jazz・flamenco・chanson・classic・pop・dance・jazz・flamenco・chanson・classic・pop・dance・jazz・flamenco

モダン都市神戸に空港を



世界に拓かれたハイカラ神戸に空港はあつて当然。大阪湾ポートオーソリティが世界をリードする。

二十一世紀の大転換期に伸展する神戸のために。

二十一世紀の文化は神戸空港から
上原まり (筑前琵琶奏者)



神戸は「青」。灰色は似合わない
林五和夫 (ふるさとひょうじく創生塾塾長)



神戸は「大輪田の泊」以来、人や物が賑々しく出入りする港を軸に発展してきた。

次世紀は「コミュニケーションの時代」といわれ、航空機や情報通信など科学技術の一層の発達が、新しい時代を導くに違いない。

神戸のまちのイメージカラーは「青」である。

青は、青い海、青い空に通じ、そこには近い将来、新型空港を核とした「モダン都市神戸」をイメージできる。

二十一世紀には地球上のあらゆる文化、情報、エトセトラが、神戸空港へ。そして、いち早く、日本各地へ発信できることを期待しております。

長い年月と試練を経て創られてきた愛する神戸を、近視眼的な杞憂によつて「灰色」にしてはならない。二十一世紀という大転換期に柔軟

あれは、もう何年前になりますかしら、「神戸に空港が出来るかもしれないよ」って、耳にしましたのは。やつたね、我が故郷に飛行機が。でも、ハイカラ神戸に今まで空港のないのがおかしかったのよ、などとあの時は友人達と大いに盛り上りましたつけ。それなのに、しばらくして、大阪に設置が決まり、大ショック! 神戸っ子としてあの時の無念さは、二度と味わいたくないですね。

に対応し、共生伸展する未来都市づくりに、いま大きく目を開くときである。

大阪湾ポートオーリティの早期実現を

鳥越哲（株式会社神戸眼鏡院代表取締役社長）



シユがつづいている。このブームに乗り遅れてしまうと、人口一四〇万人の神戸が「偉大なる田舎」になってしまふことだけでなく、アジアの物流拠点を他国にもつて行かれることにもなる。

神戸空港の開港により、大阪湾ポートオーリティの早期実現をめざさねばなりません。

豊かな市民生活のために

大西節子（服飾デザイナー）



二十一世紀は、二大都市圏の「複数空港化」の時代。大阪湾を中心に湾岸道路や横断道路が整いました。その中継基地に空港をつくり、海、陸、空の物流の要衝とすれば総合輸送体系をと

ることができるはず。エアポートとシ

ーポートを総合的に管理する「大阪湾ポートオーリティ」の構想を立てて、実現させる方向で考えていく必要がある。

世界の成長センターであるアジア各地でも空港ラッ

神戸空港については色々な話題を耳にする昨今ではあるが、結果的には欲しいものだ。人の集まるところには衣食住の流通があり、豊かな生活の発展が見られる。もともと神戸にはいちカラに発展して来た街である。

今にして空の港がなかつたのはやや遅過ぎた様にも思える。いまだ震災の爪あとが消えぬままでの心くばりに期待し、近い二十一世紀に向つて、振りむかず前を向いて歩みたいものだ。

9月7日、21世紀の新しい神戸を語るフォーラム「神戸空港への期待・夢」が開催された



ダイナミズムを空港から



海から空へ―神戸空港は人・物・情報の新しい窓口。
神戸の生命線は、海と直結した「空の港」にある。
高度情報化社会、集客経済都市に神戸空港は不可欠。

神戸の魅力を伝えたい

村上 美穂
(洋画家)



空港が神戸の未来をひらく

塚本哲夫
(六甲バター株式会社社長)



私は、神戸の街がとても好きです。震災後、復興していく異人館や北野界隈を描き続けています。山と海に囲まれた、こんな素晴らしい街があるのでしょうか。この神戸の良さを、日本の多くの人や世界中の人に、知つてほしいと思います。それには、神戸空港は必要不可欠です。

空港が出来る事によつて、活気のある豊かなそして潤つた街になるのではないでしょか。今は、とても苦しい大変な時代です。だからといって目の前のことばかり考えていては、未来はありません。これから二十一世紀を神戸で生きる若者達の為に、そして私達の為に、空港は欲しいと思ひます。

関西の復権と神戸の未来を考える時、過去百数十年間にわたり神戸が担つてきた役割を放棄することは出来ません。神戸市民にはそれらを受入れ消化し伝授する革新的で開放的な気質が育つております。この基本的な考え方の上でアッセイション都市やアーバンリゾート都市構想が成り立つのです。

明治以後、神戸の街が追い求めてきたものは神戸港を中心とした文化文明の受入れ、人や物の交流、それらに伴う情報の窓口としての役割でしょう。今これらの役割は「海から空へ」移つております。

人々が未来を指向せず夢を忘れたらどうなるでしょうか。何の進歩も発展もありません。平成二年、神戸市議会は実に民主的な手続きで全会一致で神戸空港を決議しました。一日も早く実現に向けて動きましょう。

近海と直結した空の港を 森崎 輝行（建築家）



神戸空港について、今市民の間でその是非を問う様々な議論がおこっていますが、私は物流の観点から述べてみたいと思います。かつて神戸市は、日本を代表する貿易港として栄えてきました。ところが昨今、その物流流通量は、国内の他の都市のみならず、東南アジアの有力な港に奪われ、その地位を脅かされています。

神戸市にとっての物資物流の盛衰は歴史的にみてもその生存を賭けた重要なものと考えられます。大阪圏が一つの自治単位になり、関西空港を拡張すれば、その役が担える可能性がありますが、残念ながら、自治単位の違う神戸市民にとつてそ

の益は跳ね返つてきそうもありません。神戸市の産業の活性化からも港は不可欠のものとなつており、近い将来の市の生存は、海と直結した空の港の必要性にあると思えます。

都市のダイナミズムと、神戸空港 加藤 恵正（神戸商科大学商経学部教授）



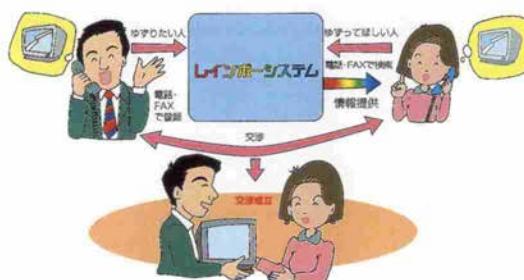
神戸の魅力はダイナミズムにあります。空港は、そのダイナミズムを促す装置。つまりアイディアが生まれ、情報が創出され、それらが常に継続していく。その中で、ビジネスが発生し、雇用が創出され、所得が生まれ、市民の生活に投資される。このようにダイナミックな構造が内蔵されている神戸空港は評価すべきです。

古くから神戸港に、さまざまな情報が水揚げされ、魅力ある神戸をつくつたように、次世代の都市では、人々が集う仕組みを備えていることが必要になつてきます。高度情報化社会あるいは集客経済都市において、神戸空港の果たす役割は大きい。

神戸市不用品リサイクル情報案内

レインボーシステム

「譲りたい物」や「譲ってほしい物」があるときは…



まずはお電話を

391-7530

サンキュイーナゴミゼロ

登録できる物は…

家具、冷暖房器具、台所・掃除、照明、洗濯用器具、ワープロ、パソコン、マタニティ・子供用品、スポーツ・レジャー用品、自転車、健康器具、福祉機器などです。

登録できる人は…

神戸市にお住いの18歳以上の方です。常利を目的とする方は、除きます。

※検索は神戸市民以外の方もご利用いただけます。

品物コードを確認して下さい。

品物コードの一覧やシステムの利用方法を載せたパンフレットは、市役所市民情報サービス課、区役所まちづくり推進課、ハローステーションkobeなどで配付しています。また、FAXをお持ちの方は上記の391-7530で取り出すことができます。

また、リサイクル情報の他にも、ごみの持ち出しルールなどの情報案内サービスも行っています。

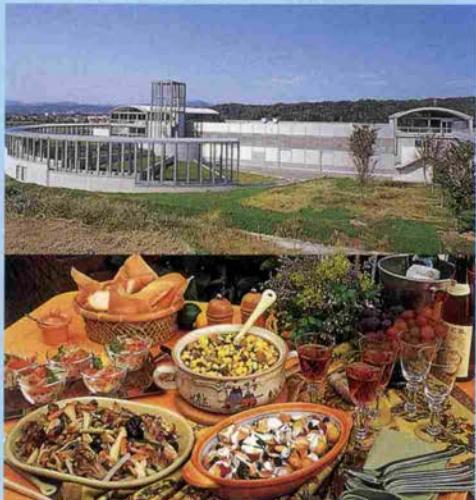
お問い合わせ先
神戸市環境局業務部計画課
☎ 322-5284

—ごみのない、緑と花あふれる美しいまち、神戸—

毎日のそうざいを通じて、女性をサポートする企業、それがわたくしたちのロック・フィールドです。

より健康に、より安全に、よりおいしく、ご家庭での料理づくりを責任をもって代行いたします。

わたしたちのサラダキッチン・静岡ファクトリー



おそうざいで楽しく豊かなコミュニケーション



OPEN

おかげさまで10周年!
古くて新しい「さうい」専門店です。

**R1
F
SOZAI**

サラダ・ドライ・ホームミールを3本柱に。
有名デパート100余店に店舗。



肉じゃがをバストセラに
現在約32店舗の路面店展開。

株式会社ロック・フィールド
658-0024 神戸市東灘区魚崎浜町27-40

レインボーシステムで かしこくリサイクル!

私たちの生活の中で、どうしても

出てくるのが不用品。本当に壊れてしまつた物だけでなく、荒ゴミの中には充分使えそうな物もたくさんありますよね。資源のムダはできるだけなくしたいものです。

このたび不用品リサイクルのための便利なシステムができたという事で、月刊神戸っ子の編集スタッフが、実際にこの「レインボーシステム」を体験取材してみました。

品物の登録や検索は、JR三宮駅西口の南側にある、ハローステーションKobe内に設置されているタッチパネル（街頭端末機）、電話、FAXのどれでもOKです。

まずは、システムの概要や、品物コードの一覧が掲載されたパンフレットを入手。各区役所のまちづくり推進課や、ハローステーション

JR三宮駅西口南側、ハローステーションKobe内のタッチパネル

ンKobeに置いてあります。また

は078-391-7530に電話すると、FAXで品物コードの一覧を取り出すこともできます。

さて、今回は電話で登録してみることにしました。品物は、個人で持っていたワープロです。五年前のものだし、画面も小さいので恐縮ですが、まだまだ使えそう。できれば誰かの下でも一度活躍してもらいたいのです。ちょっと緊張しながら、案内に従つて登録。ゆっくりですので、あわてずにすみました。誰か聞いてくれるかナーニーと、ちよつびり不安…。

そして次の日。職務に追われて、登録したことなどすっかり忘れていた時、「あの、ワープロを譲つてもらいたいんですけど…」といふ電話が！

声の主は、垂水区にお住まいの荻野一さん。取材のお願いも快く引き受け下さり、ほつと安心。さて、約束の日。荻野さんご本人はお仕事ということで、奥さん（荻野裕里さん）が代わりに来て下さいました。あらかじめ登録していた三千円（一万円以下・千円単位で希望交渉価格が登録できます）と「またぜひ利用してみたいですね」という嬉しい言葉を荻野さんから

戴き、私はお財布もココロもすっかりあたたかくなりました。



荻野裕里さん（写真右）と神戸っ子スタッフ。編集部までワープロを取りに来て下さった

（本誌・土原）

このシステムを利用してくださいね」とのことでした。

「みなさん、どんどん登録して、このシステムを利用してください。の電話があるとか。

用品だそうで、すぐに問い合わせの電話があるとか。

「みなさん、どんどん登録して、このシステムを利用してくださいね」とのことでした。

ファイルNo.9
アーチよかわゴルフ倶楽部

小関みか子のTASTY TIME

第18回

~コンペ企画も數々こなす、みか子娘の
おいしいゴルフの楽しみ方~

★ 安くてサービスも満点!

開場3年目の新しいこのゴルフ場は、住友生命グループ、レストランはサントリー直系のダイナックに委託、メンバーシップでありながら、気軽に楽しんでいたくというコンセプトのもと、プレー費も初めから比較的安く設定されています。しかも中国吉川インターから3分という立地に恵まれ、プレーヤーにとっても魅力のあるゴルフ場です。

「安価だけれども最高のサービス」をを目指し、社員全員気持ちをひとつにして努力しています」と、新本支配人。「ゴルフをする人の気持ちがわかる運営をして、また来たいと思われるゴルフ場にしたい」。ゴルフアーラーは、かなり説得力のある話しぶりには、とても好感が持てました。

ない。明日のプロを目指す研修生キヤディーとまわれるのも魅力的。1日気持ち良くプレーを楽しんでいたくためにキヤディーは1番大切な仕事なので、教育には相当な力を入れているとか。

コースはフラットな18ホールズ、地形に合わせてゲームのおもしろさが引き出せる奥の深いコースです。少し狭いホールもあり、正確なショットが要求されます。「歴史が浅いのでもまだ認知度も低く、今からもっと努力して1人でも多くの方にアーチよかわを知つていただき、気軽に来ていただければたいへんうれしいことです。ただ、ゴルフはマナーに始まりマナーに終るといわれるよう、エチケット、マナーは大切なことで、時には厳しくお願ひすることもありますが、眞のゴルフを楽しんでいただきたいので、よろしくお願ひします」とのことです。

● レストランでは月変わりで季節感あふれるメニューをご用意。ちなみに9月は松茸ごはん、鰻の柳川鍋、栗ごはんなど。

● 手作りのおみやげもいかが? 完極の食パン(天皇家御用達)

¥1,000

【コンペ】優待料金

期間 / 9月11日 ~ 12月24日まで
料金 / 10名以上 ¥14,200
18名以上 ¥13,200

【コンペ】特別料金

期間 / 12月18日までの毎金曜日
対象 / 女性並びに60歳以上の方
料金 / ¥12,200
(どちらもグリーン fee、キヤディーフィー、
諸掛、利用税は含む、消費税別)

★ルールを守って真のゴルフを楽しむ

女子研修生18名所属、ハウスキャディー25名、1日に40組以上はとら

小関みか子のSHOP



Sports Boutique
株式会社 ル ヴェール

ル ヴェール六甲店
神戸市灘区篠原北町2-1-30
TEL / 078-881-2777
ル ヴェール御影店
神戸市灘区御影中町6-4-23
TEL / 078-811-3007



●アーチよかわゴルフ倶楽部
住所 / 〒673-11 兵庫県美嚢郡吉川町
西奥826番地
予約TEL / 0794(73)1900
休日 / 月曜日(祝日の場合は翌日)、
12月31日、1月1日



雄大な風景と地形がゴルフの醍醐味を引きだす

亀井一成の
ズーム
IN
ZOO

NO.377

ドジョウすくいの
おサルさんや！
(王子動物園の見どころ)



めずらしいおサル、ショウハナジログエノン。日本で飼育しているのはわずかに3園のみ

「おっちゃん、このサル、ドジョウすくいのサルや！」（小4男子）

子どもたちは実際にうまく表現してくれるものですね。

そう云えば、つい先日、島根県でのドジョウすくいコンテストがテレビで放映されていたのです。

「まあ、お鼻に白粉ぬって、あなたはベッピンさんですね」と、お孫さん連れのおばあちゃん。

「カメイさん、おサルの顔も色々あるもんですね」

レギュラーの小4男子とお父さん。

日曜、祝日に「こども動物相談」をやつていて、ボクの方が勉強になるのです。

【ショウハナジログエノン飼育は3園】

アシカ池の北側に旧式なサル舎があつて、よく知られた、ワオキツネザルとの長屋住まい。

でもおサルのファンは多く、ここへ来て、『まあ、珍しいお顔のおサルさん、西アフリカに住んでいるんだって…』

（体色）暗かっ色のニホンザルに比べ、このサルは、緑とかっ色がミックスしたような毛色でお腹は白い。

何といつても、きりりとした顔立ちにハート型

の白い毛で鼻を着飾つているものだから、笑顔で足を止めて下さる方が多いのです。

（体重）ニホンザルよりは小さく約3キロ

（食性）果物、木の葉、穀類、小鳥の卵、セミ・バッタなどの昆虫



白い毛皮が貴婦人のよう。名前の語源もフランス語と由緒正しい

セミやバッタがオリ

に止まると、パッと身

をひるがえし、手掴み、モグモグモグ、鳴いて

まうほど昆虫が好きなのです。



仲良く毛づくろい
「おっちゃん、隣のワオキツネザルは地上を

よく歩いてるのに、このショウハナジログエノンは何時も高いところにいるよ」

はい、よく気づきましたね。このサルは熱帯雨林の川に近い茂った森林の高い枝に、何時もいる習性があるんです。

【美しいツートンのアビシニアコロブス】

自慢じやありませんが、日本では、3園のみで飼育している珍しいショウハナジログエノンなのであります。

グエノン（Guenon）とは、フランス語で「しかめた顔つき」を意味し、これらのサルにグエノンと名づけられたといいます。

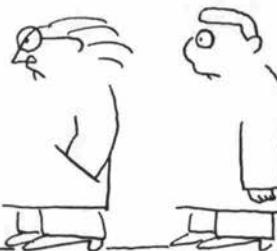
園内には有名なキンシコウもいますが、その南側には見下ろすような飼育舎があつて、ボルネオランウータン、マンドリル（アフリカ）、フクロテナガザル（マレー、スマトラ）、そしてアビシニアコロブスがいます。

「おっちゃん、ブスなんかとちがう、ものすごくきれいなおサルだね」

男子生徒が「ブスや、ブスや」と云つてたらしい。

ふをもび プロフェッサーPの研究室 岡田 淳

うちのセンセーが
薬をつくるために
こちらの研究室で"
わけていただきたい
ものがあるんです



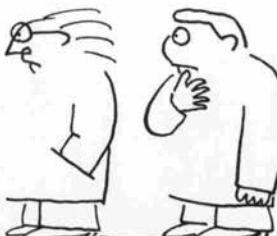
1

あいにくだか
トカゲのしっぽは
きらしている

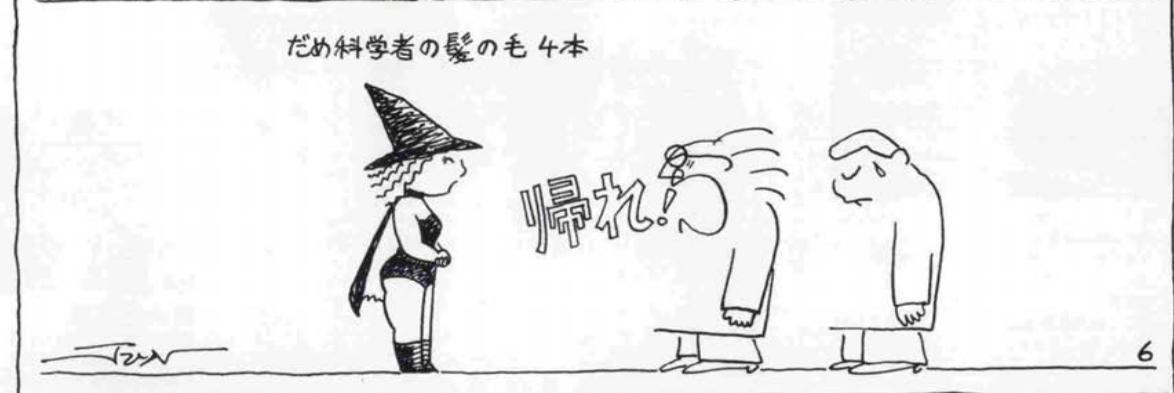
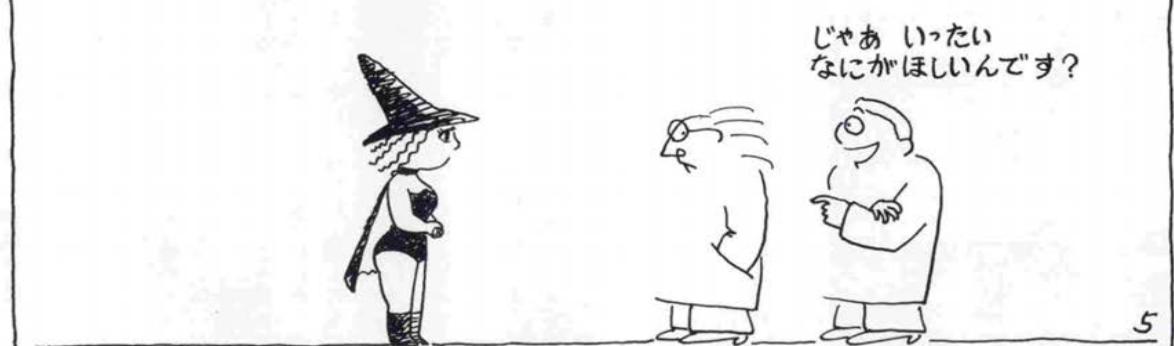


2

それは あったんです



3



味
ちか
街

連載

7

料理司が客と対し得るのは料理を通してである。料理司が料理と一体になり、客に対するさまは、利休の「この年、この月、この日、客を迎えてする菜は生涯中この一回の他にあらず」という一期一会の心に他ならない。そんな人や店を紹介したい。

菊水総本店

昔はお伊勢参りの土産は生姜板、神戸といえば瓦せんべいと決まっていた。私の父は料理屋の傍ら、能楽師範を勤め京都から神戸へ出

稽古していた関係で、瓦せんべいの絵柄を通して、よく楠木正成の話を聞かされたものだ。その「菊水総本店」を六十年後の今、取材しようとは夢想だにせぬ事であった。八月炎暑の午後、訪れた私に行き届いたマナーで出されたのは冷たい麦茶であつた。当然の事のようだが、それがウーロン茶ではなくコーヒーでないのが私にはうれしかつた。この当主は季節に即したもてなしの心をわきまえた人——そんな気がした。実は菊水総本

店六代目の菊水章矩社長と私は同じロータリーの会員ながら、日頃彼のダイナミックで陽気な面のみ



店内には、伝統の瓦せんべいはもちろん、様々な商品が並ぶ

写真手前（左）「特大瓦」2枚入1200円

（右）「小瓦」88枚入3000円

写真奥

（左）「堅焼煎餅 頑固ゆずり」18枚入800円

（右）「パイ瓦せんべい」18枚入800円

賜り、現在章矩社長で六代目になる。彼の祖母、三代目の「まつ」は女丈夫で映画部門を設立するなど多角経営を行った財を成した。しかし順風満帆に見えた菊水にも不運の時代があった。中学三年のある日、章矩は父の失敗で店が身売り寸前だと知らされる。十六才の彼は長兄と共に車の免許をとり遠隔地を巡って六枚百円のせんべいを売り歩き、高校在学中もお家再興のために働き続けた。辛苦が報われ、一九七〇年には新社屋完成。八十六年には窓なしの黒壁のビル、開いているのは間口九十分のビルの入口のみ。入ると創業百二十年の



菊水総本店

神戸市中央区多聞通3-3-15

TEL.078-382-0080 (代)

営業時間9時30分~19時

無休



菊水章矩社長（写真左）と筆者。（デュオこうべ山の手「Catherine」にて撮影）

格式と雅趣が息づく和菓子店に改装した。直営店七軒、外食産業にも進出し、本店横の季節茶屋、三宮の「ジャルダン」等五店を経営し盛業中。

「裸一貫で出発した人は失敗しても再び零に戻って開き直れる強さがある。恵まれた環境に生まれた者が逆境に立つと、なかなか思ひきつた振舞ができない」と言う彼はのれんという十字架を背負つて常に新規事業に対する怖さを感じ

てきた。だから動もすれば、「コトをせずにモノをしてしまう」と彼は言う。つまり大局に立つて大きな夢に挑戦せず、目先の小手先の戦術にとらわれがちだと自戒する。しかし、大戦（W A R）に勝つには幾多の地域戦（B A T T L E）を勝ち抜かねばならない。いくつかのモノを実行してこそコトが成就するのかもしれない。今、彼が挑んでいる味の戦いのひとつは、「歳時の味」、四季折々の旬（しゆん）の味を菓子に生

かすこと。ストロベリー風味のかしわ餅

の如き国籍不明の菓子が出回る時代に、徹底して生きた旬のものを材料とする。

瓦せんべいに使う玉子でも能登の自然餅で育つ鶏の地玉子に限るなど、日本の自然の心を形に表し味覚で楽しんでもらいたいと彼は願う。

片や、せんべいワールドというテーマの下、パルセロナのサグラダ大聖堂の瓦を模したもの、イン

ドや東南アジアの香辛料を用いたスパイス煎餅、ヨーロッパの郷土菓子をイメージした洋風煎餅等でグローバルに視野を広げる。

飲食店のハイライトは神戸駅地

下街DUO神戸の「キャサリン」。英國調のインテリアでアフタヌーン・ティーなどを楽しめる店、この紅茶の風味は絶妙だが、この店のよさを客に評価してもらうには時がかかるかも。これもコトを完成させるためのモノといえよう。

思うに煎餅は奈良時代、小麦粉、豆、胡麻等を唐菓子風に油で煎り、供饌菓子として用いられ、貴族の口にしか入らぬ高級品で、日本の自然の味の権化の如く重宝されたと伝え聞く。

創業百三十年を第二の創業と位置づけて、菊水の原点のみならず煎餅の歴史の原点に思いを馳せ、手間暇かけて育み、淘汰し得る洗練の極みの味を神戸湊川から発信できるよう、一層の精進を期待したい。その時はじめて祖母までの「商売はお足を追うたら逃げられる。お客に喜んでもらえる味を追え」という遺訓が生き、六代目は立派にコトを成就するだろう。